



Hoja informativa de seguridad de los trabajadores temporales

Cuatro de cada 10 trabajadores heridos en el trabajo han trabajado menos de un año. Como trabajador temporal, usted está mucho más propensos a ser parte de ese grupo y por lo tanto, para hacer frente a un mayor riesgo de enfermedad y accidente de trabajo. Por lo tanto, debe ser vigilante de la protección de sí mismo en el trabajo. Aquí es cómo usted puede hacer eso.

Entender sus deberes de trabajo asignado.

- Si es parte de sus funciones asignadas, debe recibir el entrenamiento y el equipo que usted necesita para hacer el trabajo con seguridad.
- Si no es parte de sus deberes asignados, o si no ha recibido capacitación, no precipite a ser útil. Podría lastimarse.
- Si no está seguro de que se supone que haga un trabajo, o si no está seguro de cómo hacerlo de forma segura, pregúntele a su supervisor.

Sepa qué hacer en caso de emergencia.

- Sepa como suena cada tipo de sonido de alarma de emergencia y cómo reaccionar.
- Sepa cómo y cuándo activar el sistema de alarma de emergencia.
- Sepa por lo menos dos maneras de salir del edificio de su área de trabajo asignada.
- Sepa dónde está el punto de reunión.
- Si trabaja con o cerca de productos químicos peligrosos, sepa dónde está la estación de lavajos de emergencia y la ducha de seguridad más cercana y cómo activarlos.

Trabaje junto con su supervisor.

- El trabajo de su supervisor es asegurarse de que el trabajo se hace eficientemente y con seguridad como sea posible.
- Si usted observa una situación que cree que es peligrosa, Dilo a su supervisor.
- Si no está seguro de que puede hacer un trabajo de forma segura, dígame a su supervisor.
- Si usted necesita algo que no tiene o no encuentra, dígame a su supervisor.
- Si usted sufre una lesión o enfermedad en el trabajo, informe a su supervisor.
- Si tiene un por los "pelos," informe a su supervisor.

Haga un esfuerzo para aprender sobre los peligros en su área de trabajo.

- Sepa cómo trabajar con seguridad con productos químicos peligrosos.
- Sepa cómo permanecer seguro alrededor de maquinaria peligrosa.
- Comprenda su papel en el bloqueo y etiquetado.
- Sepa cómo utilizar correctamente el equipo de protección personal.



Temporary Worker Safety Handout

Four out of every 10 workers injured at work have been on the job for less than a year. As a temporary worker, you're much more likely to be part of that group and, therefore, to face an increased risk of work-related injury and illness. So, you'll need to be vigilant about protecting yourself on the job. Here's how you can do that.

Understand your assigned job duties.

- If it's part of your assigned duties, you should receive the training and equipment you need to do the job safely.
- If it's not part of your assigned duties, or if you haven't received training, don't jump in just to be helpful. You could get hurt.
- If you're not sure you're supposed to do a job, or if you're not sure how to do it safely, ask your supervisor.

Know what to do in an emergency.

- Know what each type of emergency alarm sounds like and how to react.
- Know how and when to activate the emergency alarm system.
- Know at least two ways to get out of the building from your assigned work area.
- Know where the assembly point is.
- If you work with or near hazardous chemicals, know where the nearest emergency eyewash and shower are located and how to activate them.

Work together with your supervisor.

- Your supervisor's job is to make sure the work gets done as efficiently and safely as possible.
- If you observe a situation that you think is hazardous, tell your supervisor.
- If you are not sure you can do a job safely, tell your supervisor.
- If you need something you don't have or can't find, tell your supervisor.
- If you suffer an injury or illness at work, report it to your supervisor.
- If you have a "close call," tell your supervisor.

Make an effort to learn about hazards in your work area.

- Know how to work safely with hazardous chemicals.
- Know how to stay safe around hazardous machinery.
- Understand your role in lockout/tagout.
- Know how to use your personal protective equipment properly.



CUESTIONARIO DE LA SEGURIDAD DE LOS TRABAJADORES TEMPORALES

1. **Los trabajadores temporales enfrentan a un menor riesgo de lesiones en el trabajo, en comparación a los trabajadores permanentes o contratados por en directo.**
a. Verdadero b. Falso
2. **Los trabajadores temporales se pueden poner en riesgo de lesión por:**
 - a. Tratar de hacer trabajos para los que no han recibido capacitación
 - b. Utilizar equipos que no están familiarizados con
 - c. Pensando que el entrenamiento que han recibido en un lugar de trabajo distinto es automáticamente aplicable a su actual lugar de trabajo
 - d. Todos estos
3. **Con el fin de mantenerse a salvo en caso de emergencia, usted debe:**
 - a. Aprender a realizar primeros auxilios.
 - b. Esperar a que su supervisor le diga qué hacer.
 - c. Saber por lo menos dos maneras de salir del edificio de su área de trabajo.
 - d. Conocer la diferencia entre una falsa alarma y una emergencia real.
4. **Usted debe decirle a su supervisor:**
 - a. Si usted observa una situación peligrosa
 - b. Si usted se lesiona en el trabajo
 - c. Qué hacen sus compañeros de trabajo
 - d. Ambos a y b
5. **Si usted sufre un accidente de trabajo o una enfermedad, obtenga el kit de primeros auxilios y cuide de ello por su cuenta.**
a. Verdadero b. Falso
6. **Es importante informar sobre las escapadas por los pelos porque un fallo por poco puede causar problemas psicológicos.**
a. Verdadero b. Falso
7. **Si trabaja con o cerca de productos químicos, asegúrese de que usted sepa:**
 - a. Donde se encuentran la ducha de seguridad y lavajojos de emergencia más cercana
 - b. Dónde está el kit de primeros auxilios
 - c. Dónde está el extintor más cercano
 - d. Cómo llamar a los bomberos
8. **Si una pieza de equipo está bloqueada o con etiqueta de fuera de servicio, usted no debe:**
 - a. Señalar a sus compañeros de trabajo.
 - b. Informarle a su supervisor.
 - c. Intentar funcionar el equipo.
 - d. Ambos a y c.
9. **Si está entrenado para operar una pieza de equipo, también se espera que realice actividades de servicio y mantenimiento para ese equipo.**
a. Verdadero b. Falso
10. **Como trabajador temporal, parte de su entrenamiento puede ser provisto por la agencia temporal y algunos por el empleador a cuyo sitio se le asignan.**
a. Verdadero b. Falso

Cuando termine este cuestionario, entréguelo a su supervisor.

Nombre: _____

Fecha: _____



RESPUESTAS A CUESTIONARIO DE SEGURIDAD DE LOS TRABAJADORES TEMPORALES

1. b. Falso. Los trabajadores temporales enfrentan a un mayor riesgo de lesiones en el trabajo en comparación a los trabajadores permanentes o contratados por en directo.
2. d. Todos estos.
3. c. Saber por lo menos dos maneras de salir del edificio de su área de trabajo.
4. d. Ambos a y b.
5. b. Falso. Si usted sufre un accidente de trabajo o enfermedad, informe a su supervisor.
6. b. Falso. Es importante informar las escapadas por los pelos porque un fallo por poco puede ser una herramienta importante para identificar y prevenir riesgos.
7. a. Donde se encuentran la ducha de seguridad y lavajos de emergencia más cercanos.
8. c. Intentar funcionar el equipo.
9. b. Falso. Sólo los empleados entrenados a mantener equipos deben hacerlo.
10. a. Verdadero.